

SMARTFOX

Pro 3 Gestore energetico

Istruzioni di installazione



Versione	Data	Descrizione
V1.0	02.05.2024	WG: Creazione documento
V1.1	27/06/2024	FT: Modifica
V1.2	18/10/2024	TF: Modifica Codici QR

Abbiamo verificato che il contenuto della presente documentazione sia conforme all'hardware e al software descritti. Tuttavia, non è possibile escludere eventuali discrepanze, errori residui e omissioni, pertanto non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni causati da tali imperfezioni. Le informazioni contenute nel presente opuscolo vengono tuttavia verificate regolarmente e le correzioni necessarie sono incluse nelle edizioni successive. Saremo lieti di ricevere suggerimenti per eventuali miglioramenti.

La presente documentazione originale è protetta dal diritto d'autore. Tutti i diritti, in particolare il diritto di riproduzione, distribuzione e traduzione, sono riservati. Nessuna parte di queste istruzioni può essere riprodotta in qualsiasi forma (tramite fotocopia, microfilm o altro procedimento) senza l'autorizzazione scritta della DAfi GmbH, né può essere memorizzata, elaborata, riprodotta o diffusa utilizzando sistemi elettronici. Le violazioni possono comportare conseguenze penali.

Tutti i diritti e le modifiche tecniche riservati.

© DAfi GmbH

Indice

1. Introduzione	5
1.1 Prefazione	5
1.2 Dati di contatto	5
1.3 Etichettatura	6
1.4 Garanzia e responsabilità	6
1.5 Contenuto e scopo della presente documentazione	7
1.6 Validità	7
1.7 Raccomandazione	7
2. Limiti d'uso	8
2.1 Uso previsto	8
2.2 Usi impropri ragionevolmente prevedibili	8
2.3 Limiti di utilizzo	8
2.4 Destinatari e conoscenze preliminari	9
2.5 Principio	9
3. Sicurezza	9
3.1 Indicazioni generali di sicurezza	9
3.2 Disposizioni generali	10
3.3 Segnali di avvertimento, obbligo e divieto sul prodotto	11
4. Messa in funzione / Messa in servizio	11
4.1 Trasporto	11
4.2 Requisiti per l'installazione	11
4.3 Stoccaggio	12
4.4 Luogo di installazione	12
5. Avvertenze importanti	13
6. Panoramica dei prodotti	14
6.1 Dati tecnici	14
6.2 Contenuto della confezione	16
7. Installazione e montaggio	17
7.1 Situazione di installazione Trasformatore di corrente standard	18
7.2 Situazione di installazione del trasformatore di corrente supplementare	19
8. Collegamento	20
8.1 Collegamento elettrico	20
8.2 Collegamento alla rete	20
8.3 Schema di collegamento generale	21
8.4 Collegamento di dispositivi (resistenze elettriche, stazioni di ricarica, pompe di calore...)	22
8.4.1 Uscita analogica	22
8.4.2 Ingresso temperatura	22
8.4.3 RS485	22
8.4.4 Relè	23
8.4.5 Acquisizione S0	24

8.5	Livello di espansione completo RS485 (dispositivi SMARTFOX)	25
9.	Configurazione di rete	26
9.1	Configurazione LAN	26
9.2	Punto di accesso WLAN / Configurazione WLAN	26
10.	Messa in funzione	27
10.1	Accesso alla rete locale	27
10.2	Accesso tramite punto di accesso WLAN	27
10.3	Registrazione sul portale web my.smartfox.at	28
10.4	Aggiungere SMARTFOX Energiemanager	29
10.5	Software / Aggiornamento software Energiemanager	31
10.6	Parametrizzazione del gestore di energia SMARTFOX	32
11.	Manutenzione	33
11.1	Ispezione	33
11.2	Pulizia	33
11.3	Manutenzione	33
11.4	Ricambi e parti soggette a usura	34
11.5	Riparazione	34
11.6	Controllo periodico	35
11.7	Messa fuori servizio	35
11.8	Smontaggio	35
11.9	Smaltimento	36
11.10	Note	37

1. Introduzione

Per facilitare la lettura, nel presente manuale d'uso viene utilizzata la forma maschile per i nomi e i pronomi riferiti a persone. Ciò non implica tuttavia alcuna discriminazione nei confronti del genere femminile, ma va inteso come semplificazione linguistica e come neutro dal punto di vista del genere.

Con il gestore di energia SMARTFOX Pro 3 avete a disposizione un prodotto all'avanguardia dal punto di vista della sicurezza d'uso e del funzionamento. Tuttavia, il sistema può comportare dei pericoli se utilizzato in modo improprio o non conforme alle disposizioni (vedere capitolo 3 Sicurezza), pertanto in tutta la documentazione vengono segnalati i pericoli tramite avvertenze di sicurezza.

1.1 Prefazione

La presente documentazione serve a garantire la sicurezza durante il lavoro con il gestore di energia. Contiene avvertenze di sicurezza che devono essere assolutamente rispettate! Tutte le persone che lavorano con il dispositivo devono avere a disposizione la documentazione durante il loro lavoro e osservare le informazioni e le avvertenze per loro rilevanti. La documentazione deve essere sempre completa e perfettamente leggibile. La ditta DAfi GmbH non si assume alcuna responsabilità per difetti tecnici o tipografici della presente documentazione, né per danni direttamente o indirettamente riconducibili alla fornitura, alle prestazioni o all'uso della presente documentazione.

1.2 Dati di contatto

In caso di malfunzionamenti del prodotto che non è possibile risolvere sulla base della presente documentazione, contattare l'assistenza SMARTFOX.

Austria / Europa

Sede centrale:

DAfi GmbH | Niedernfritzerstraße 120
5531 Eben im Pongau | AUSTRIA

Tel +43 (0)720 302 555

E-mail support@smartfox.at

Sito www.smartfox.at

Germania

Filiale DE:

SMARTFOX GmbH | Wankelstraße 40 50996
Colonia | GERMANIA

Tel +49 (0)2236 48095-00

E-mail technik@smartfox.de

Sito www.smartfox.de

1.3 Marcatura

Il prodotto è chiaramente identificato dal contenuto della targhetta identificativa.

Marcatura CE secondo:

- Direttiva 2014/35/UE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla messa a disposizione di materiale elettrico destinato a essere utilizzato entro determinati limiti di tensione
- Direttiva 2014/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche



Il prodotto è provvisto del marchio CE secondo le specifiche dell'Unione Europea per la marcatura dei prodotti.

La relativa dichiarazione di conformità è disponibile presso DAfi GmbH e può essere richiesta.

1.4 Garanzia e responsabilità

Il periodo di garanzia del riscaldatore a vite è di 3 anni e decorre dalla data di messa in funzione. Le presenti istruzioni per l'uso servono a garantire un utilizzo sicuro e senza problemi del prodotto. Il loro rispetto è un requisito indispensabile per l'adempimento di eventuali diritti di garanzia.

Sono esclusi dalla garanzia i difetti derivanti da disposizioni e montaggi non effettuati dal venditore, da un'installazione inadeguata, dal mancato rispetto dei requisiti di installazione e delle condizioni d'uso, da un utilizzo eccessivo delle parti oltre le prestazioni specificate dal venditore, da un trattamento negligente o scorretto e dall'uso di materiali di esercizio non idonei; ciò vale anche per i difetti riconducibili al materiale fornito dall'acquirente.

Anche le parti soggette a usura di cui al capitolo (11.4 Parti di ricambio e parti soggette a usura) sono escluse dalla garanzia.

Il venditore è responsabile per danni al di fuori dell'ambito di applicazione della legge sulla responsabilità del produttore solo se gli viene provata l'intenzionalità o la grave negligenza, nell'ambito delle disposizioni di legge.

I diritti al risarcimento dei danni decadono in particolare nei seguenti casi:

- Uso improprio
- Montaggio, installazione elettrica e meccanica e messa in sicurezza difettosi
- Funzionamento con dispositivi di sicurezza e protezioni difettosi o non correttamente installati
- Mancato rispetto delle istruzioni contenute nella presente documentazione
- Mancato utilizzo di ricambi originali

- Modifiche o ampliamenti, se non concordati e approvati per iscritto con DAfi GmbH
- Riparazioni eseguite in modo improprio
- Casi di calamità, impatto di corpi estranei e cause di forza maggiore

Il venditore non è inoltre responsabile per danni causati da azioni di terzi, scariche atmosferiche, sovratensioni e influenze chimiche. La garanzia non si applica non a la sostituzione di parti, che sono soggette a usura naturale.

Inoltre, per i diritti di garanzia e di risarcimento danni si applicano esclusivamente le condizioni generali di fornitura dell'Associazione austriaca dell'industria elettrica ed elettronica. Queste sono disponibili su www.feei.at o possono essere inviate su richiesta. Le consegne sono soggette a riserva di proprietà.

1.5 Contenuto e scopo della presente documentazione

La presente documentazione contiene informazioni rilevanti che consentono di lavorare sul prodotto nel modo più sicuro possibile. Il rispetto delle indicazioni riportate nel presente documento serve ad evitare pericoli e a prevenire danni al prodotto. Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, è necessario rispettare anche le norme vigenti nel Paese di utilizzo e nel luogo di installazione in materia di prevenzione degli infortuni e di tutela dell'ambiente.

1.6 Validità

Il presente manuale è valido esclusivamente per il prodotto in oggetto con l'identificativo SMARTFOX Pro 3 Energiemanager, della ditta DAfi GmbH. Il prodotto è stato immesso sul mercato dalla DAfi GmbH.

1.7 Raccomandazione

Si consiglia di far eseguire le riparazioni e gli interventi di manutenzione dalla ditta DAfi GmbH o dai nostri partner SMARTFOX certificati, che conoscono bene i nostri prodotti e sono stati formati per offrirvi il miglior servizio possibile.

Per segnalare un reclamo o una riparazione, contattare l'assistenza tecnica.

Austria / Europa

Sede centrale:

DAfi GmbH | Niedernfritzerstraße 120
5531 Eben im Pongau | AUSTRIA

Tel +43 (0)720 302 555

E-mail support@smartfox.at

Web www.smartfox.at

Germania

Filiale DE:

SMARTFOX GmbH | Wankelstraße 40 50996
Colonia | GERMANIA

Tel +49 (0)2236 48095-00

Posta technik@smartfox.de

Web www.smartfox.de

2. Limiti d'uso

2.1 Uso previsto

Il gestore di energia SMARTFOX Pro 3 è un dispositivo elettrico che consente di aumentare la quota di autoconsumo attraverso il controllo mirato dei consumatori (resistenze elettriche, stazioni di ricarica, pompe di calore, accumulatori a batteria...).

Il prodotto è costruito secondo lo stato dell'arte e le norme di sicurezza riconosciute. Tuttavia, il suo utilizzo può comportare pericoli per l'incolumità fisica dell'operatore o di terzi o danni al prodotto e ad altri beni materiali. L'uso conforme alle destinazioni d'uso comprende anche il rispetto delle istruzioni per l'uso e dei requisiti di manutenzione. Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni tecniche. Utilizzare il prodotto in modo conforme alle destinazioni d'uso e nel rispetto delle norme di sicurezza. Far riparare immediatamente da DAfi GmbH o da un partner SMARTFOX certificato eventuali guasti e danni che potrebbero compromettere la sicurezza.

2.2 Usi impropri ragionevolmente prevedibili

Il gestore dell'energia deve essere montato su una guida DIN adeguata (TH-35; distributore elettrico; uso interno) e deve essere fisso. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se non è fissato saldamente.

- È vietato smontare, manomettere o disattivare i dispositivi di sicurezza.
- Non è consentito apportare modifiche tecniche al prodotto senza previa consultazione con DAfi GmbH.
- Inoltre, in caso di mancato rispetto dell'uso previsto, sono escluse le richieste di responsabilità e garanzia.
- Il prodotto può essere utilizzato solo nelle condizioni d'uso prescritte nella documentazione.

2.3 Limiti di utilizzo

Temperatura ambiente: da +10 a +45 °C Luogo di

installazione: interni (quadro elettrico)

Umidità relativa: dal 5 al 95% (senza condensa) Funzionamento:

possibile anche giornalmente, a seconda delle esigenze

2.4 Destinatari e conoscenze preliminari

La presente documentazione è destinata a personale qualificato per il montaggio e la messa in funzione, nonché agli utenti (non esperti) per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto.

Utenti (non esperti)

L'utilizzo autonomo del prodotto da parte di non addetti ai lavori è consentito solo se questi

- hanno letto e compreso le istruzioni di funzionamento e manutenzione
- hanno letto e compreso tutte le avvertenze di sicurezza

Personale specializzato (elettrotecnico qualificato)

I lavori di montaggio, messa in funzione, controllo e configurazione possono essere eseguiti solo da personale specializzato qualificato. Il personale specializzato deve aver letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione. Raccomandiamo una certificazione corrispondente come partner SMARTFOX presso la DAfi GmbH.

Personale specializzato (partner certificati SMARTFOX)

I lavori di montaggio, messa in funzione, manutenzione, riparazione, assistenza, controllo, configurazione e riparazione possono essere eseguiti solo da partner SMARTFOX certificati. Il personale specializzato deve aver letto e compreso le presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione.

2.5 Principio

Il prodotto è conforme allo stato dell'arte e alle norme di sicurezza e salute vigenti. Tuttavia, in caso di uso improprio o errato, possono verificarsi i seguenti pericoli:

- per l'incolumità fisica e la vita degli utenti o di terzi
- per il prodotto e altri beni materiali dell'operatore
- per l'uso efficiente del prodotto

3. Sicurezza

La presente documentazione è strutturata in conformità alle normative UE vigenti e contiene avvertenze di sicurezza. L'operatore del prodotto deve ricevere le informazioni necessarie relative alla sicurezza e leggere la documentazione. Gli utenti finali () sono responsabili del rispetto delle avvertenze di sicurezza.

3.1 Avvertenze generali di sicurezza

Nonostante la massima cura nella progettazione e nella costruzione del prodotto e tenendo conto di tutti gli aspetti rilevanti per la sicurezza, possono sussistere pericoli residui che sono stati valutati mediante una valutazione dei rischi.

Le seguenti norme di sicurezza devono essere rigorosamente rispettate durante tutti i lavori sull'Energy Manager:

- Disattivazione
- Protezione contro la riattivazione
- Verificare l'assenza di tensione
- Messa a terra e cortocircuito
- Coprire o recintare le parti circostanti sotto tensione

3.2 Disposizioni generali

In generale, nell'utilizzo del prodotto si applicano le seguenti norme di sicurezza e obblighi:

- Il prodotto deve essere utilizzato solo se in perfette condizioni.
- È vietato rimuovere, modificare, bypassare o eludere qualsiasi dispositivo di protezione, sicurezza o monitoraggio.
- È vietato modificare o alterare il prodotto.
- Guasti o danni devono essere segnalati immediatamente al produttore. Questi devono essere eliminati immediatamente con ricambi originali.
- Per qualsiasi attività diversa dall'uso previsto nell'ambito del prodotto, questo deve essere scollegato dall'alimentazione e protetto contro la riattivazione.
- È necessario rispettare in ogni caso le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso riportate nella documentazione dei componenti utilizzati.
- Tutti i dispositivi di protezione, sicurezza e monitoraggio devono essere controllati e sottoposti a manutenzione regolare da parte dell'operatore.
- Gli interventi di manutenzione possono essere richiesti alla DAfi GmbH e devono essere eseguiti da quest'ultima o da un partner SMARTFOX certificato.
- Dopo la manutenzione o la riparazione, il prodotto può essere messo in funzione solo con tutti i dispositivi di protezione montati.
- Per il funzionamento del prodotto si applicano le norme nazionali di sicurezza e prevenzione degli infortuni.

3.3 Segnali di avvertimento, obbligo e divieto sul prodotto

Sul prodotto e sui suoi accessori sono apposte avvertenze di sicurezza che segnalano pericoli/rischi residui. Le istruzioni riportate sui cartelli di sicurezza apposti sul prodotto devono essere seguite in ogni circostanza. Se nel corso della vita utile del prodotto i cartelli di sicurezza dovessero sbiadire o danneggiarsi, devono essere sostituiti immediatamente con cartelli nuovi. La leggibilità e la completezza devono essere controllate a intervalli regolari. Dal momento in cui le etichette non sono immediatamente riconoscibili e comprensibili a prima vista, il prodotto deve essere messo fuori servizio fino al montaggio delle nuove etichette.

4. Messa in funzione / Messa in funzione

La messa in funzione è trattata nei capitoli seguenti. Ciò include i requisiti per il trasporto, lo stoccaggio, il luogo di installazione, il montaggio e la messa in funzione.

4.1 Trasporto

Il prodotto viene solitamente consegnato al cliente dalla DAfi GmbH.

Se il prodotto non viene consegnato dalla DAfi GmbH o trasportato dal cliente, è necessario scegliere un imballaggio adeguato (imballaggio originale) e un'azienda di trasporti idonea. I lavori di montaggio del prodotto devono essere eseguiti solo da personale qualificato. Le parti mobili devono essere fissate in modo adeguato. Le parti sensibili devono essere protette da agenti esterni con un imballaggio in cartone o materiale simile. Il prodotto deve essere prima messo fuori servizio, come descritto nel capitolo 11.7 Messa fuori servizio.

4.2 Requisiti per l'installazione

- Referente in loco per il dispositivo di disconnessione dalla rete nel quadro elettrico.
- Cavo di alimentazione preparato, sufficientemente dimensionato e protetto (vedere capitolo 8.1 Collegamento elettrico)
- In caso di variazioni di temperatura superiori a 15 °C tra il trasporto e il luogo di installazione, è possibile che si sia formata della condensa. Attendere con l'installazione fino a quando la temperatura del gestore di energia corrisponde alla temperatura ambiente e la condensa è evaporata.
- Una messa in funzione diretta senza periodo di acclimatazione può causare danni.

4.3 Stoccaggio

Per lo stoccaggio del prodotto occorre osservare i seguenti punti.

- A seconda delle condizioni ambientali, il prodotto deve essere protetto in modo adeguato.
- In caso di stoccaggio a una temperatura ambiente inferiore a 5 °C, è necessario adottare misure speciali contro i danni causati dal gelo, in particolare sui componenti elettrici.
- Il prodotto deve essere conservato in un ambiente asciutto.

4.4 Luogo di installazione

- Assicurarsi che il luogo di installazione sia piano, privo di vibrazioni e libero da contaminazioni.
- Il montaggio del prodotto deve essere effettuato da personale qualificato (tecnico specializzato).
- Cavo di alimentazione preparato, di dimensioni adeguate e protetto (vedere capitolo 8.1 Collegamento elettrico)

5. Avvertenze importanti



Prima di utilizzare l'apparecchio/il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni e le avvertenze di sicurezza e conservarle per poterle consultare in futuro. Il produttore non risponde dei danni causati da indicazioni errate.

Il presente manuale d'uso è parte integrante della fornitura. Esso contiene le informazioni necessarie per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso. È destinato a personale elettrotecnico o a personale specializzato che abbia familiarità con l'installazione, il montaggio e la messa in funzione del prodotto qui descritto. Un'installazione e un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi.

Non installare o utilizzare l'apparecchio/prodotto se è danneggiato! Non modificare l'apparecchio/prodotto e non effettuare riparazioni autonomamente! Se sono necessarie ulteriori informazioni, è possibile richiedere ulteriori dettagli (vedere i dati di contatto).

Conformità

Questo dispositivo è conforme alle disposizioni della direttiva del Consiglio delle Comunità Europee relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri della CE in materia di compatibilità elettromagnetica, direttiva EMC 2004/108/CE, nonché alla direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE.

Spiegazione dei simboli e delle avvertenze



Ai sensi della direttiva UE 2002/96/CE: lo smaltimento deve essere effettuato in modo corretto e rispettoso dell'ambiente presso un centro di raccolta autorizzato (ad es. centro di riciclaggio locale) o presso il rivenditore. Non smaltire nei rifiuti domestici!



Marchatura CE: prodotto conforme alle disposizioni di legge e alle norme giuridiche europee e quindi commercializzabile all'interno della Comunità Europea.



Materiale riciclabile.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico e differenziato (rifiuti plastici, metalli, rifiuti elettrici, ecc. in conformità con le disposizioni di legge). Prima dello smaltimento, verificare la riciclabilità dei componenti.

Nota! Consigli utili che vi aiuteranno nella messa in funzione. Le istruzioni riportate non sono obbligatorie, ma sono comunque consigliate.

Avvertenza! La mancata osservanza può causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio. Le istruzioni riportate devono quindi essere sempre rispettate e applicate.

Attenzione! La mancata osservanza può causare danni a cose e persone. Le istruzioni riportate devono quindi essere sempre rispettate e applicate.



Informazioni! Informazioni generali e note sulla parametrizzazione dell'apparecchio.

*La versione attuale di queste istruzioni può essere scaricata anche dal sito www.smartfox.at/downloads o richiesta per telefono/e-mail. Tutti i diritti di traduzione/interpretazione e i diritti d'autore delle istruzioni sono riservati.

6. Panoramica dei prodotti

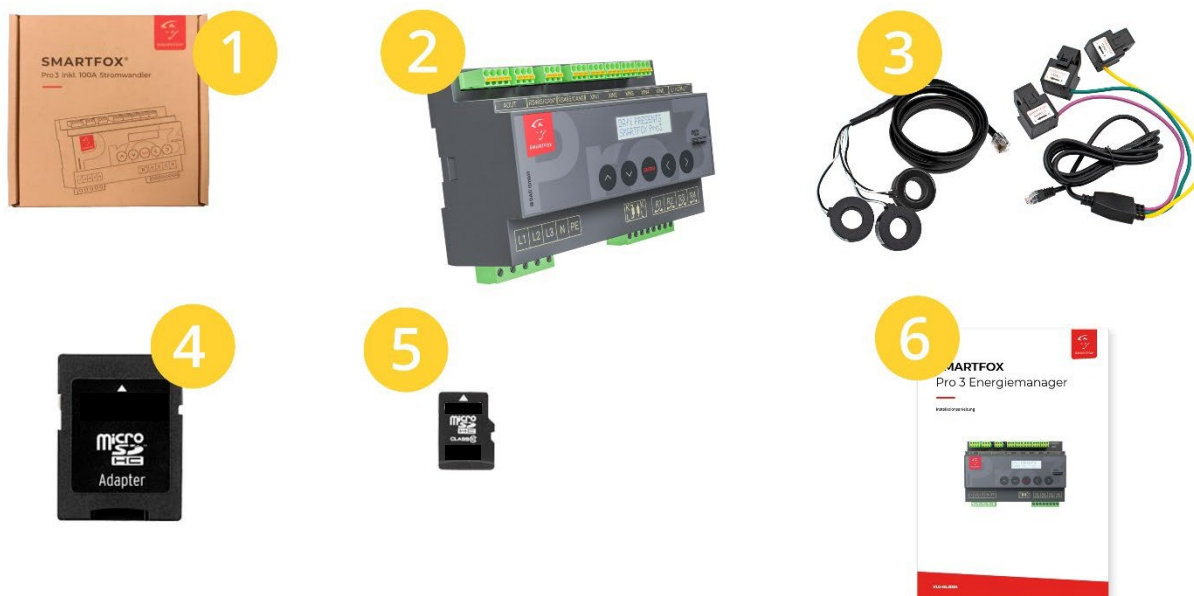
6.1 Dati tecnici

Codice	¹ 0767523866451 ³ 0796554799131	² 0767523866468 ⁴ 0796554799148
Denominazione del tipo	¹ SMARTFOX Pro 3 Gestore di energia incl. trasformatore di corrente 80A ³ SMARTFOX Pro 3 Gestore di energia con trasformatore di corrente 80A 3Y*	² SMARTFOX Pro 3 Gestore di energia con trasformatore di corrente 100A ⁴ SMARTFOX Pro 3 Gestore di energia incl. trasformatore di corrente 100A 3Y*
Corrente nominale trasformatore di corrente	80A	100A
Tensione	3x ~230 V / 400 V, 50 Hz	
Protezione	RCD(FI) + LS 3B6	
Consumo in standby	3-4 W	
Sovraccarico continuo	max. 265 V CA	
Sovraccarico momentaneo	1000 V CA, 65 µs	
Potere di commutazione relè	5 A / 230 V CA (circa 1,1 kW) *utente puramente ohmico	
Contenuto della confezione	1x SMARTFOX Pro 3 Energy Manager 1x scheda micro SD 1x adattatore da Micro SD a SD 1x manuale 1x trasformatore di corrente trifase 80A o 100A	
Trasformatore di corrente	80A	100A
Versione Nucleo del trasformatore	Chiuso	divisibile
Passaggio conduttore di misura	ø 14 mm	ø 16 mm
Cavo di collegamento	150 cm	185 cm
Tolleranza di misura	Classe 0,2	Classe 1
Connettore	RJ12, 6 poli	RJ12, 6 poli
Prolunga opzionale per trasformatore di misura	Prolunga per trasformatore di misura 15 m incl. spina RJ12 e connettore, 6 poli Codice articolo 0791732486520	
Trasformatore di corrente aggiuntivo opzionale	Trasformatore di corrente 200/5A divisibile N. art. 0791732486490	Trasformatore di corrente 500/5A divisibile N. art. 0791732486650
Montaggio	Guida DIN TH-35 (8TE)	
Scatola di collegamento		
Materiale	Plastica	
Classe di protezione	IP20	
Collegamento elettrico	1 connettore a 5 poli (sezione nominale 1,5 mm²)	
Uscite relè	4 connettori a 2 poli (sezione nominale 1,5 mm²)	
Uscita analogica	1 connettore a 4 poli (collegamento max. 1 mm²)	

Interfaccia universale	5 connettori a 3 poli (collegamento max. 1 mm ²)	
RS485-1 / RS485-2	2 connettori a 3 poli (collegamento max. 1 mm ²)	
Resistenza terminale RS485	2x ponticello Resistenza terminale RS485 120 Ohm	
Interfaccia UART	1x presa a 4 poli (per applicazioni future)	
Slot per scheda Micro SD	Memorizzazione dati locale tramite scheda SD	
Collegamento trasformatore di corrente	Presa RJ12	
Connessione Ethernet	Presa RJ45	
Interfacce	2x RS485/CAN, 1x uscita analogica (4-20 mA / 0-10 V / 24 V CC) 5x interfaccia universale (PT1000, PT100, ingressi digitali, S0), 1x UART	
Interfacce di rete	LAN Ethernet	WLAN
Display	Display a 2 righe	
Lingue	DE, EN	
Funzionamento	5 tasti di navigazione	
Messa in funzione	Interfaccia web, app, punto di accesso WLAN, tramite tasti di navigazione	
Dimensioni del gestore energetico	L 139 mm (8 TE) x L 90 mm x A 55 mm	
Dimensioni imballo	L 193 mm x 188 mm x 108 mm	
Peso del gestore energetico	327 g	
Peso incl. accessori e imballaggio	597 g	812 g
Intervallo di temperatura (durante il funzionamento)	Temperatura ambiente 10-45 °C	
Umidità dell'aria (durante il funzionamento)	5-95% senza condensa	
Monitoraggio e controllo remoto	Portale web my.smartfox.at / APP / locale tramite interfaccia web / display	
Certificati, norme	CE, EN 60335-1/EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2:2021/AC:2022 (tutte le norme, certificati vedi dichiarazione di conformità)	

*3Y: monitoraggio premium gratuito per tre anni. Per i gestori di energia standard, il nostro monitoraggio è fornito per 10 anni.

6.2 Contenuto della confezione



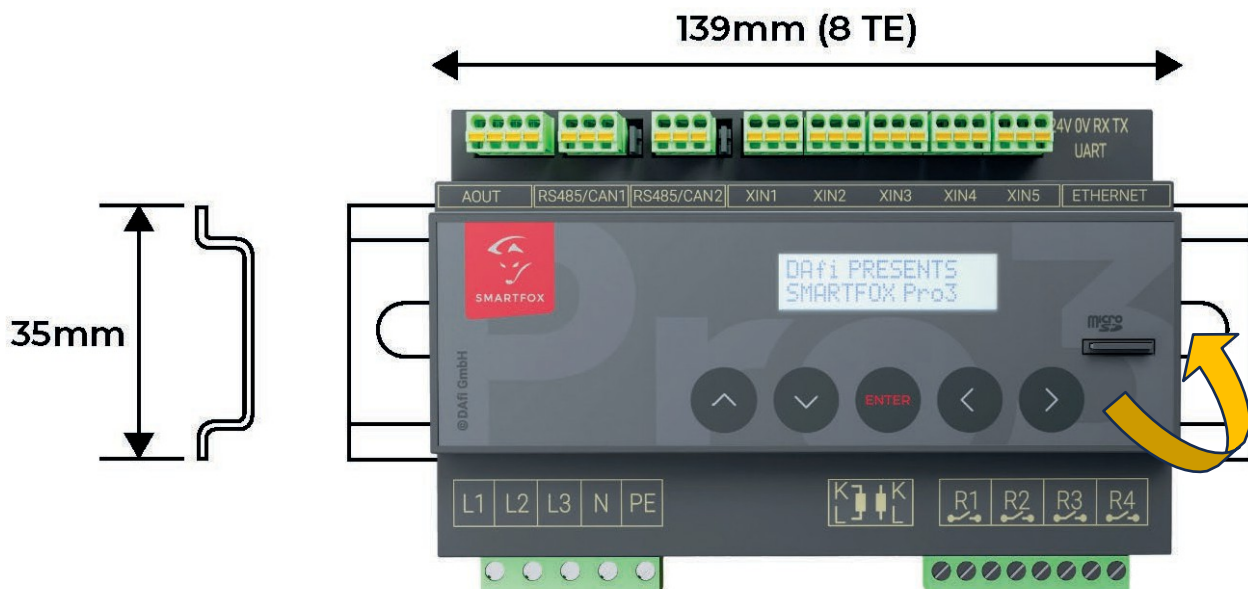
- 1) Imballaggio cartone SMARTFOX Pro 3
- 2) Gestore energetico SMARTFOX Pro 3
- 3) Trasformatore di corrente trifase 80A o 100A
- 4) Scheda micro SD
- 5) Adattatore da Micro SD a SD
- 6) Istruzioni

7. Installazione e montaggio

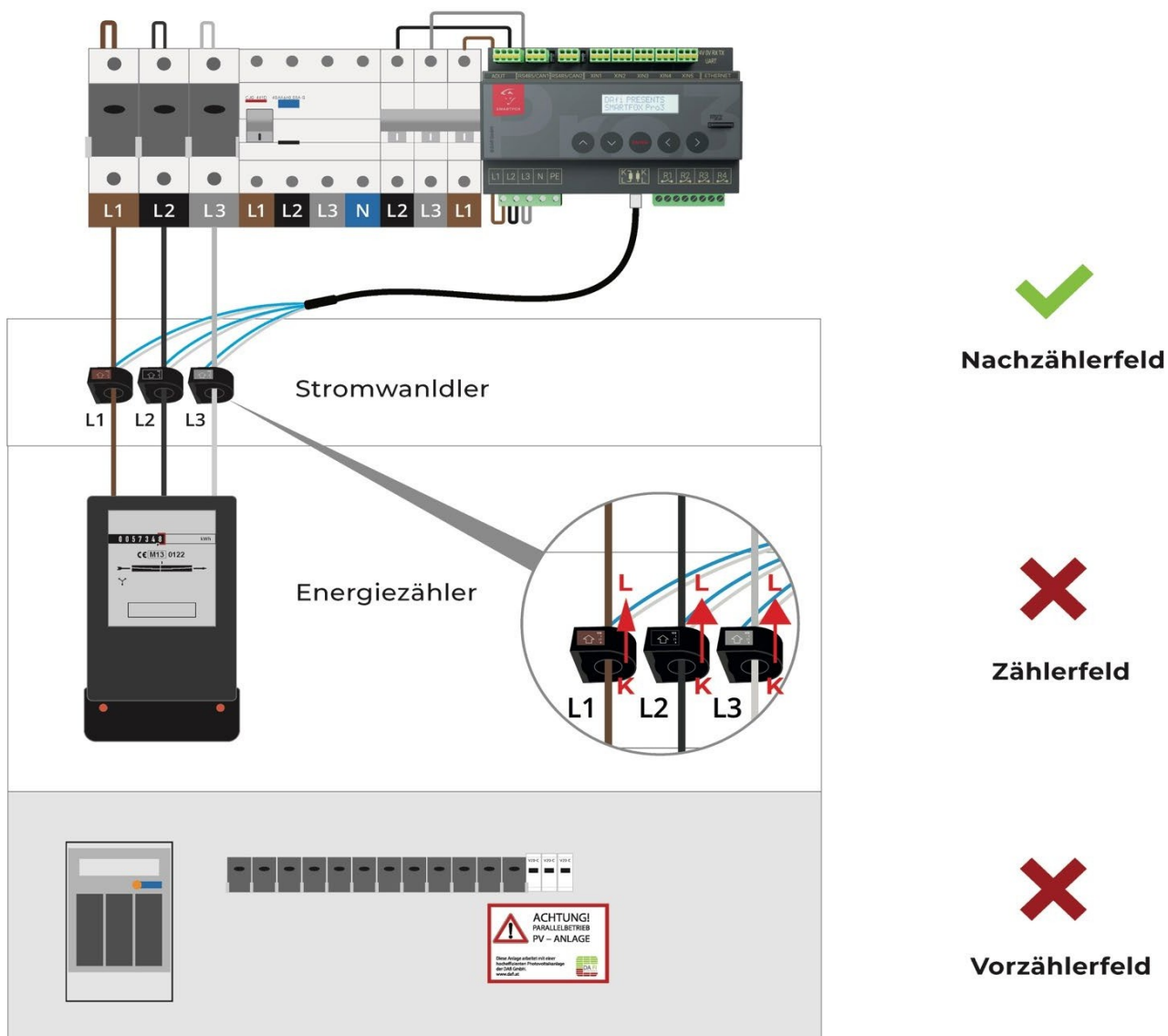
Attenzione! Durante i lavori di montaggio, un'esecuzione non corretta comporta ulteriori pericoli. Se il prodotto non viene montato correttamente, possono verificarsi danni o pericoli per persone e cose. Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un elettricista qualificato.

Avvertenza! Si consiglia di installare il gestore di energia nel campo del contatore secondario, in modo da mantenere il cavo del trasformatore di misura il più corto possibile e garantire la massima precisione di misurazione. Se necessario, il cavo del trasformatore di misura può essere prolungato con l'articolo **Prolunga trasformatore di misura 15 m incl. spina RJ12 e giunto, 6 poli, cod. art. 0791732486520**.

1. Estrarre il gestore di energia dalla confezione.
2. Inserire il gestore di energia in un quadro elettrico adeguato dal basso su una guida DIN TH-35 (8TE) e spingere delicatamente verso l'alto fino a quando il dispositivo non scatta sulla guida DIN.

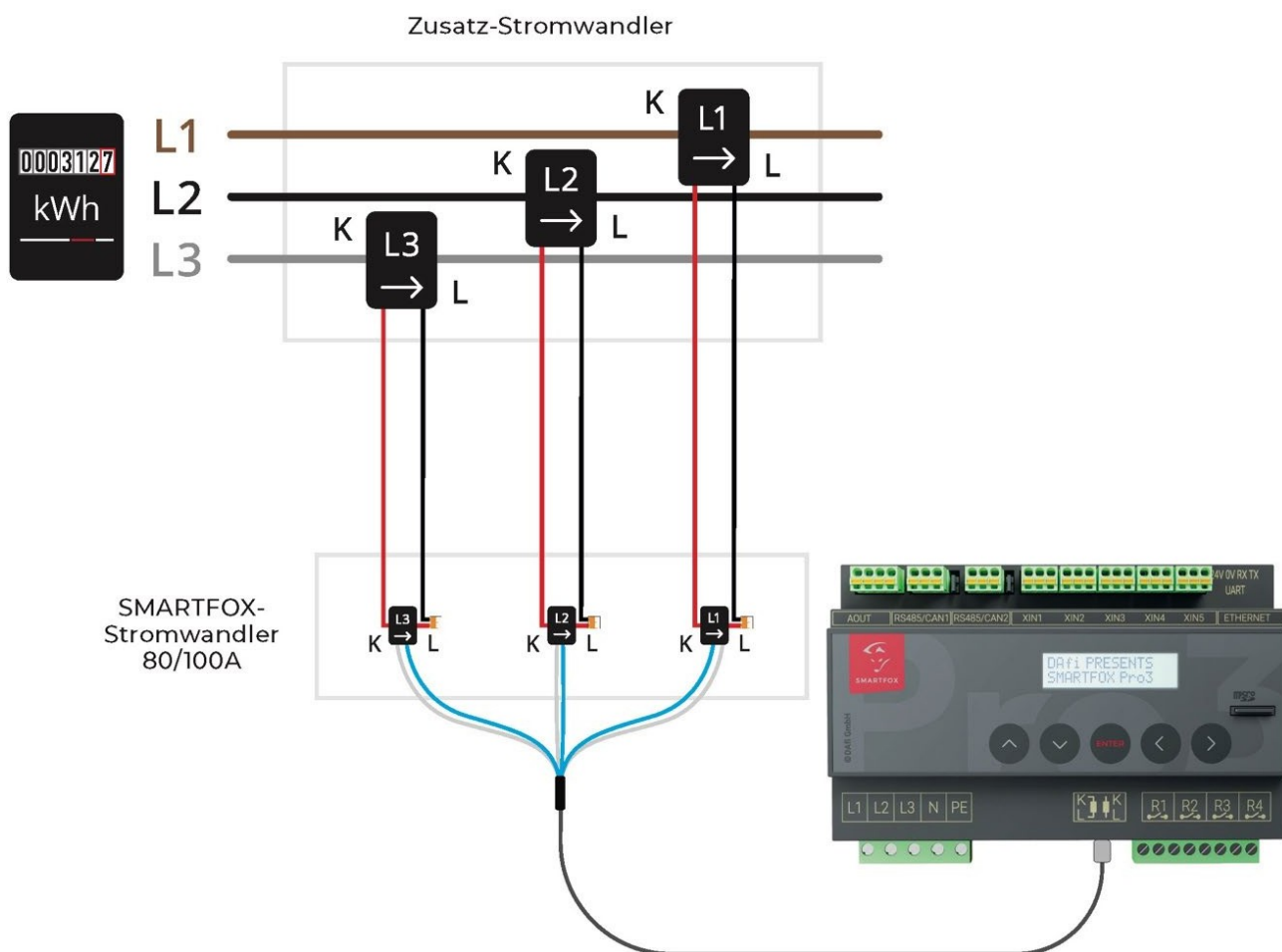


7.1 Situazione di installazione trasformatore di corrente standard



Attenzione! I trasformatori di corrente SMARTFOX devono essere sempre collegati come illustrato nella figura sopra. (Le frecce indicano la direzione del consumatore)

7.2 Situazione di installazione del trasformatore di corrente aggiuntivo



Attenzione! I trasformatori di corrente SMARTFOX devono essere sempre collegati come illustrato nella figura sopra. (Le frecce indicano la direzione dell'utenza)

8. Collegamento

Attenzione! Durante i lavori di montaggio, un'esecuzione non corretta comporta ulteriori pericoli. Se il prodotto non viene collegato correttamente, possono verificarsi danni o pericoli per persone e cose. Il collegamento deve essere eseguito esclusivamente da un elettricista qualificato.

Nota! Per facilitare il montaggio, è possibile rimuovere i connettori verdi del rispettivo collegamento.

8.1 Collegamento elettrico

Il gestore dell'energia deve essere collegato a un interruttore differenziale (RCD) e a un interruttore automatico (LS). (sezione minima 1,5 mm²). Attenersi inoltre alle norme e alle disposizioni nazionali (vedere capitolo 8.3 Schema di collegamento generale).

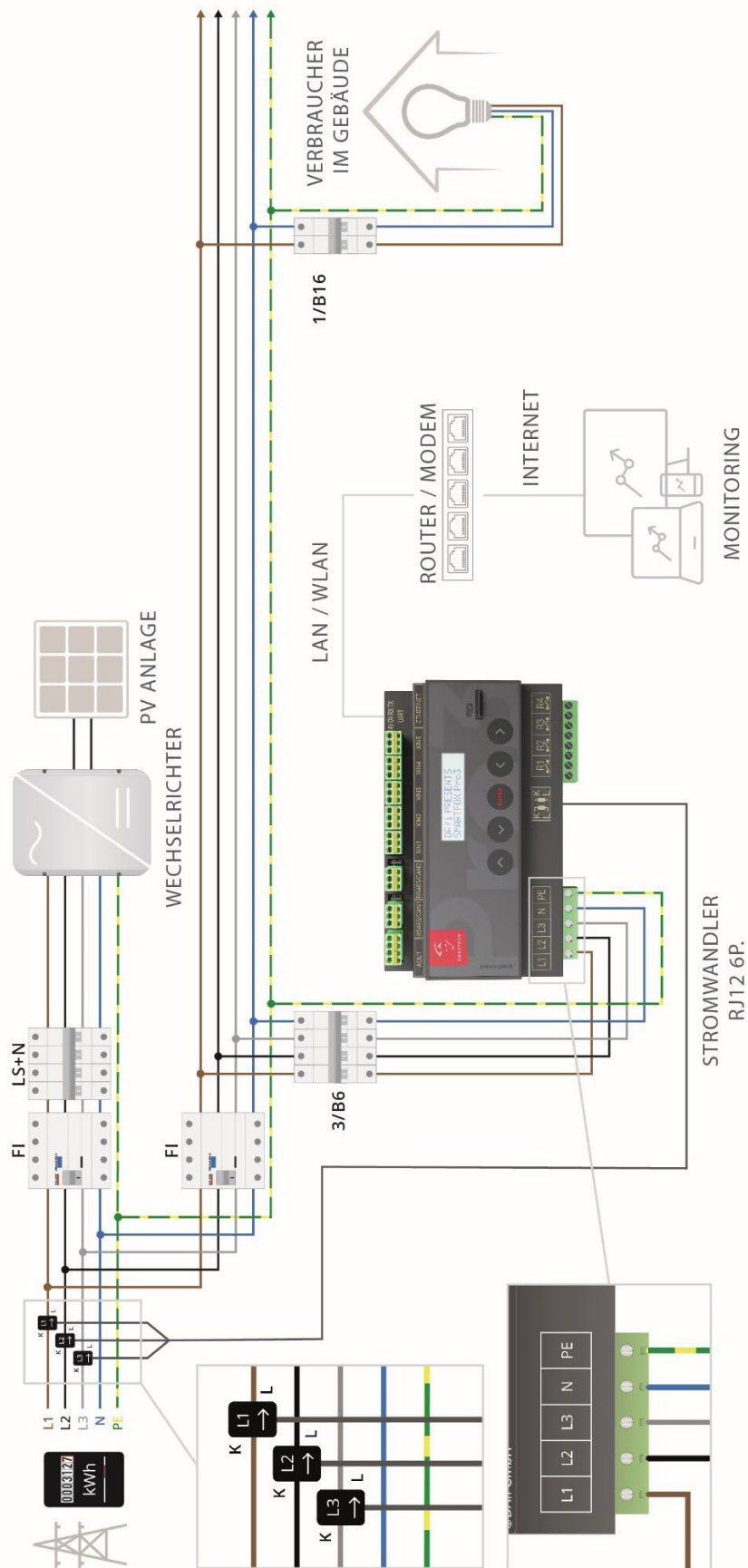
8.2 Collegamento alla rete

Per poter utilizzare tutte le funzionalità (manutenzione remota, monitoraggio, integrazione di dispositivi di terze parti...) del gestore di energia, il dispositivo deve essere collegato a Internet.

A tal fine, collegare la porta LAN sulla parte superiore del dispositivo a un router/modem abilitato a Internet utilizzando un cavo di rete adeguato. (vedere capitolo 8.3 Schema di collegamento generale)

In alternativa, l'Energy Manager può essere collegato a Internet tramite WLAN. (vedere capitolo 9.2 Punto di accesso WLAN / Configurazione WLAN)

8.3 Schema di collegamento generale



ACHTUNG!
Strom und Spannungspfad
müssen immer gleich sein!

8.4 Collegamento di dispositivi (resistenze elettriche, stazioni di ricarica, pompe di calore...)

Link aggiuntivi a istruzioni e schemi di collegamento

8.4.1 Uscita analogica

Resistenza tramite regolatore di potenza:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Parametrierungsbeispiel-Heizstab-stufenlos-via-Analogausgang.pdf>

Istruzioni per radiatori a vite:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Einschraubheizkoerper.pdf>

8.4.2 Ingresso temperatura

Sensore di temperatura SMARTFOX:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Temperaturfuehler-PT1000.pdf>

8.4.3 RS485

SMARTFOX Pro Charger:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Pro-Charger.pdf>

SMARTFOX Pro Heater:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2023/09/Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Pro-Heater-3 45 6 9K v9.3.pdf>

Contatore energetico SMARTFOX:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Energy-Meter-3ph.pdf>

8.4.4 Relè

2. Funzione resistenza elettrica (commutazione boiler-serbatoio di accumulo):



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Parametrierungsbeispiel-2-Heizstab-Funktion-Boiler-Puffer-Umschaltung.pdf>

Pompa di calore tramite SG-Ready



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Parametrierungsbeispiel-SG-Ready-Waermepumpen.pdf>

Resistenza elettrica tramite relè



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Einschraubheizkoerper.pdf>

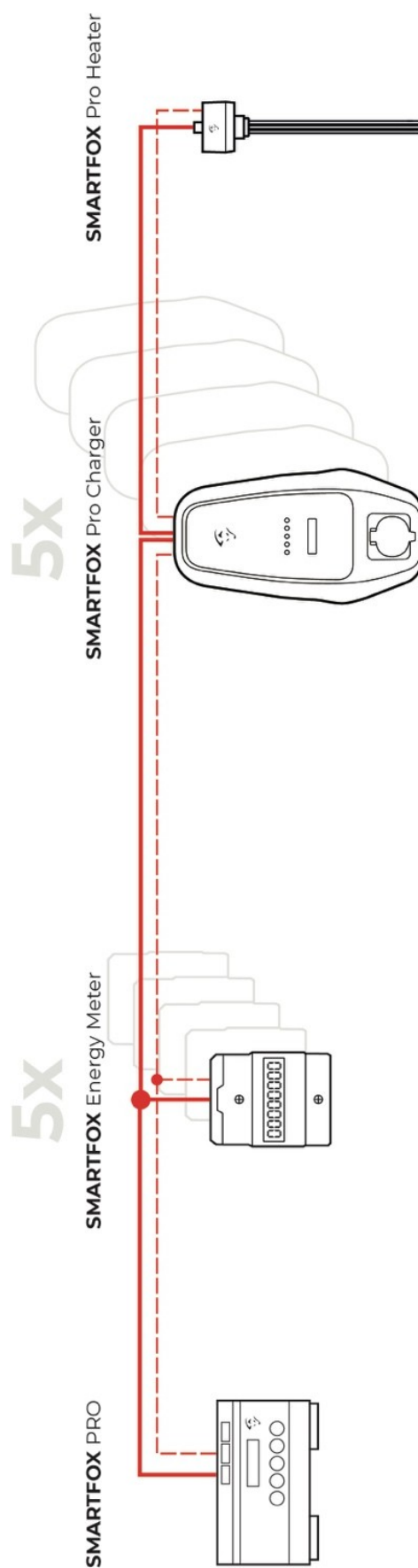
8.4.5 Acquisizione S0

Contatore S0:



<https://smartfox.at/wp-content/uploads/2022/12/Anleitung-Installations-Bedienungsanleitung-SMARTFOX-Energy-Meter-3ph.pdf>

8.5 Livello di espansione completo RS485 (dispositivi SMARTFOX)



9. Configurazione di rete

9.1 Configurazione LAN

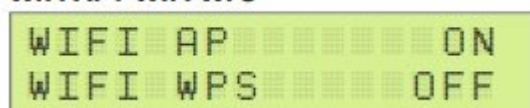
All'atto della consegna, sul dispositivo è attivato il DHCP. Se la porta LAN è collegata a un router/modem con accesso a Internet, il dispositivo ottiene automaticamente un indirizzo IP libero e si connette al server my.smartfox.at. L'indirizzo IP ottenuto può essere letto nel menu principale sul display.

Se necessario, è possibile disattivare il DHCP per assegnare all'apparecchio un indirizzo IP statico. Se possibile, l'indirizzo IP statico dovrebbe essere assegnato direttamente tramite il router.

9.2 Accesso WLAN Punto di accesso / Configurazione WLAN

Tramite il display dell'Energy Manager è possibile attivare l'Access Point e la funzione WPS dell'Energy Manager. Impostare "WIFI AP" su "ON".

WIFI AP / WIFI WPS



- È ora disponibile una rete WLAN denominata "Smartfox_AP"
- Collegarsi alla WLAN tramite smartphone, laptop o tablet. Non è necessario inserire alcuna password
- Aprire un browser web e inserire l'indirizzo IP "192.168.250.181" o <http://dafi-smartfox>
- Si aprirà l'interfaccia web locale del gestore dell'energia
- Alla voce "Rete" è possibile collegare il dispositivo a una rete WLAN con accesso a Internet
- Selezionare la rete WLAN desiderata e inserire la password WLAN
- Il gestore dell'energia chiude l'access point e si connette alla rete WLAN selezionata

10. Messa in funzione

10.1 Accesso alla rete locale

Tutte le impostazioni e le operazioni di commutazione possono essere eseguite tramite l'accesso alla rete locale.

1. Leggere l'indirizzo IP attuale nel MENU PRINCIPALE, ad es. 192.168.1.52
2. Collegare computer, laptop, smartphone... alla stessa rete
3. Inserisci l'indirizzo IP attuale di SMARTFOX nel browser web.
4. Si aprirà la pagina web locale dello SMARTFOX.

Nota! In alternativa all'indirizzo IP, è possibile inserire anche il comando <http://dafi-smartfox> per aprire il sito web locale.

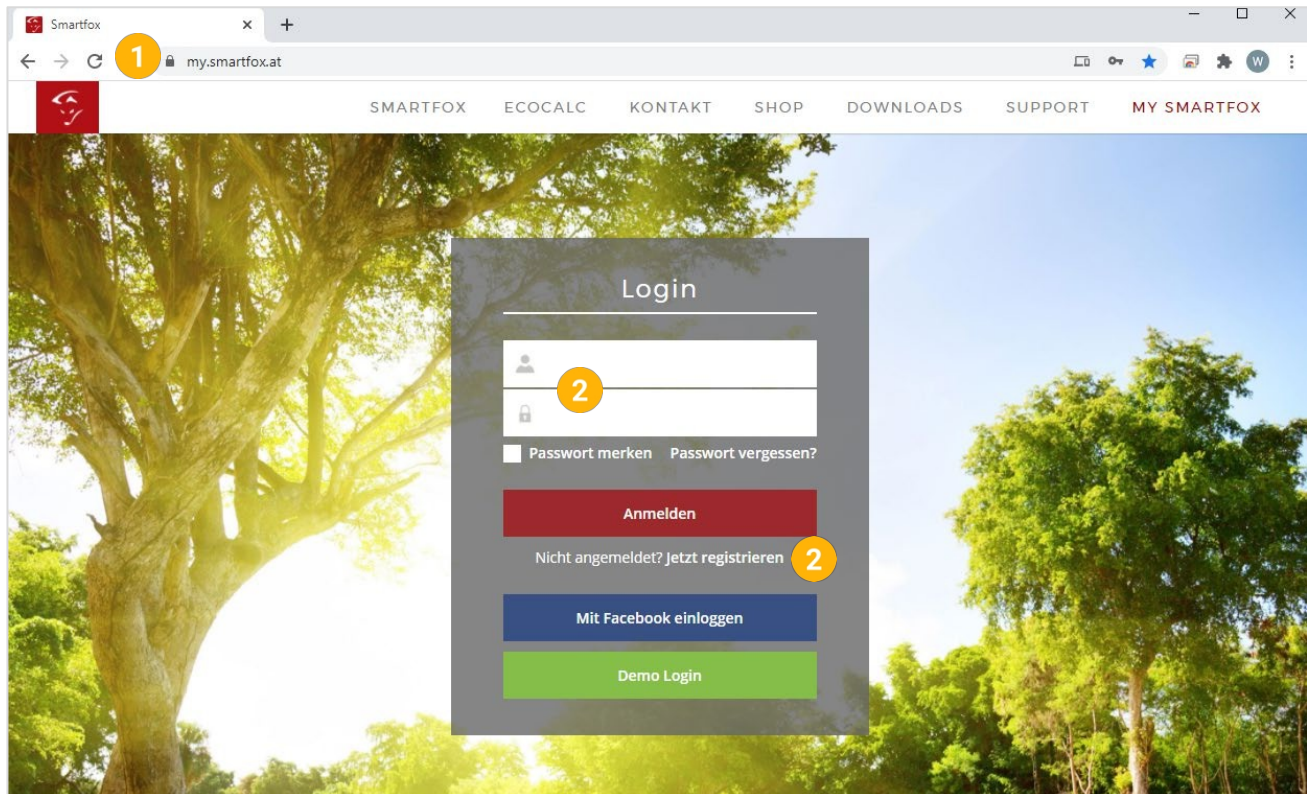
10.2 Accesso tramite punto di accesso WLAN

Se non è disponibile alcuna rete, è possibile accedere al sito web locale anche tramite il punto di accesso WLAN.

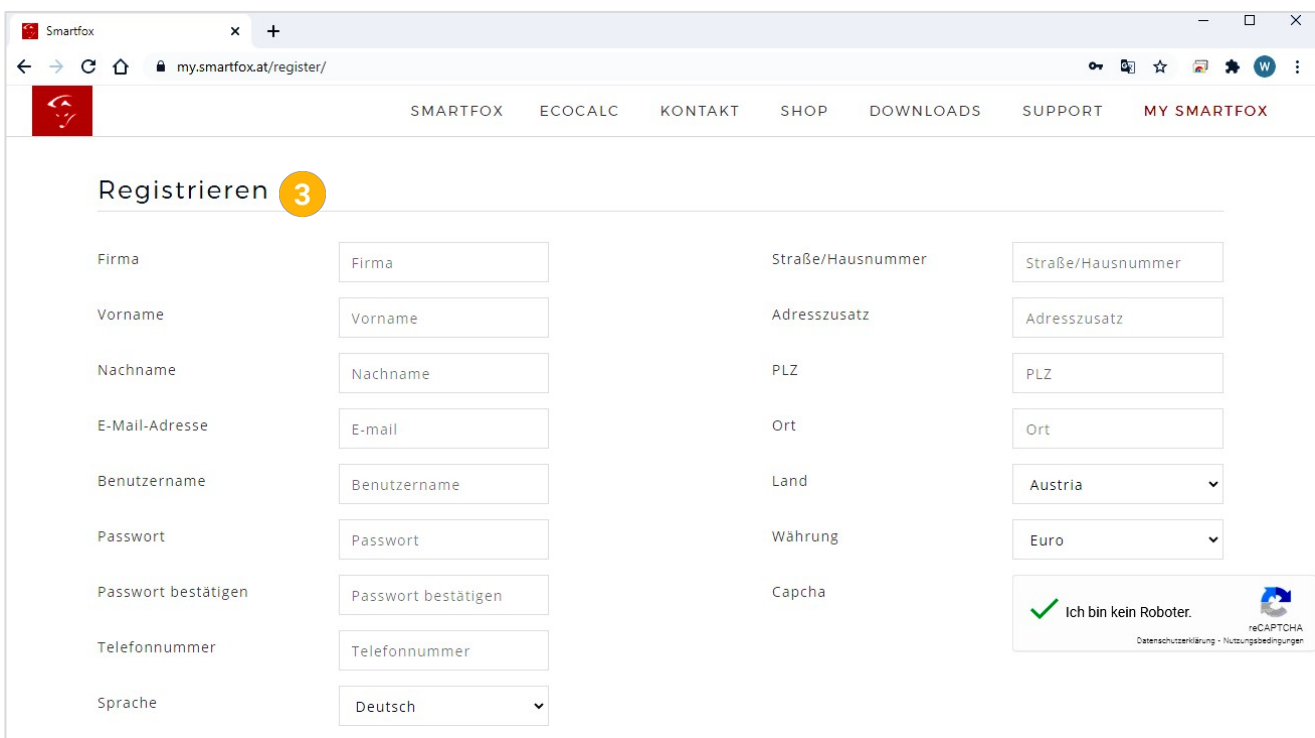
1. Nel MENU PRINCIPALE impostare WIFI AP su "ON".
2. SMARTFOX trasmette il segnale Wi-Fi "Smartfox_AP".
3. Con computer, laptop, smartphone... Connettersi alla rete WLAN.
4. Aprire il browser web e inserire l'indirizzo IP 192.168.250.181.
5. Si aprirà il sito web locale di SMARTFOX.

10.3 Registrazione sul portale web my.smartfox.at

1. Aprire il sito web my.smartfox.at
2. Accedere con il proprio account esistente o cliccare sul pulsante "Registrati ora" per creare un nuovo account.



3. Completa i dati per la registrazione:



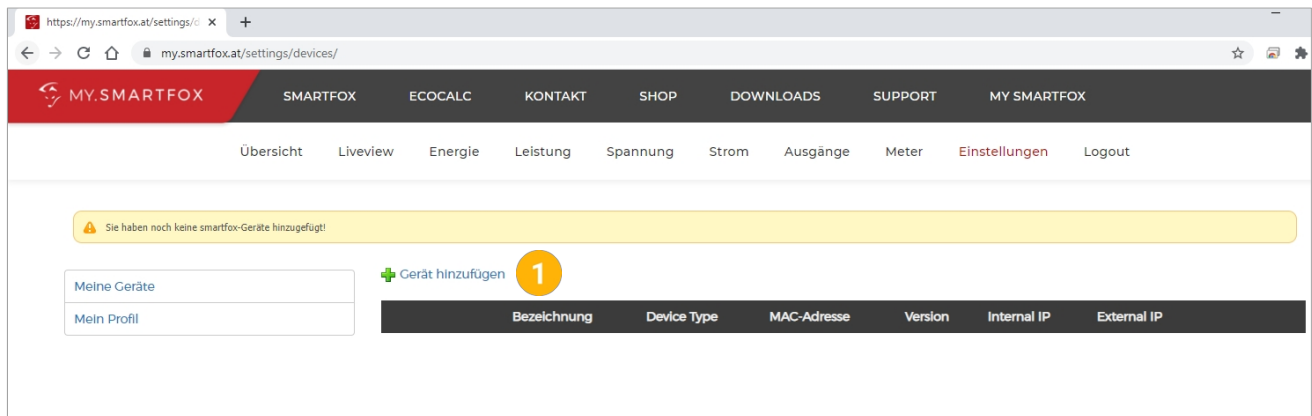
4. Riceverai un'e-mail con il link di registrazione. Confermalo.



Il login a my.smartfox.at è ora disponibile.

10.4 Aggiungere SMARTFOX Energiemanager

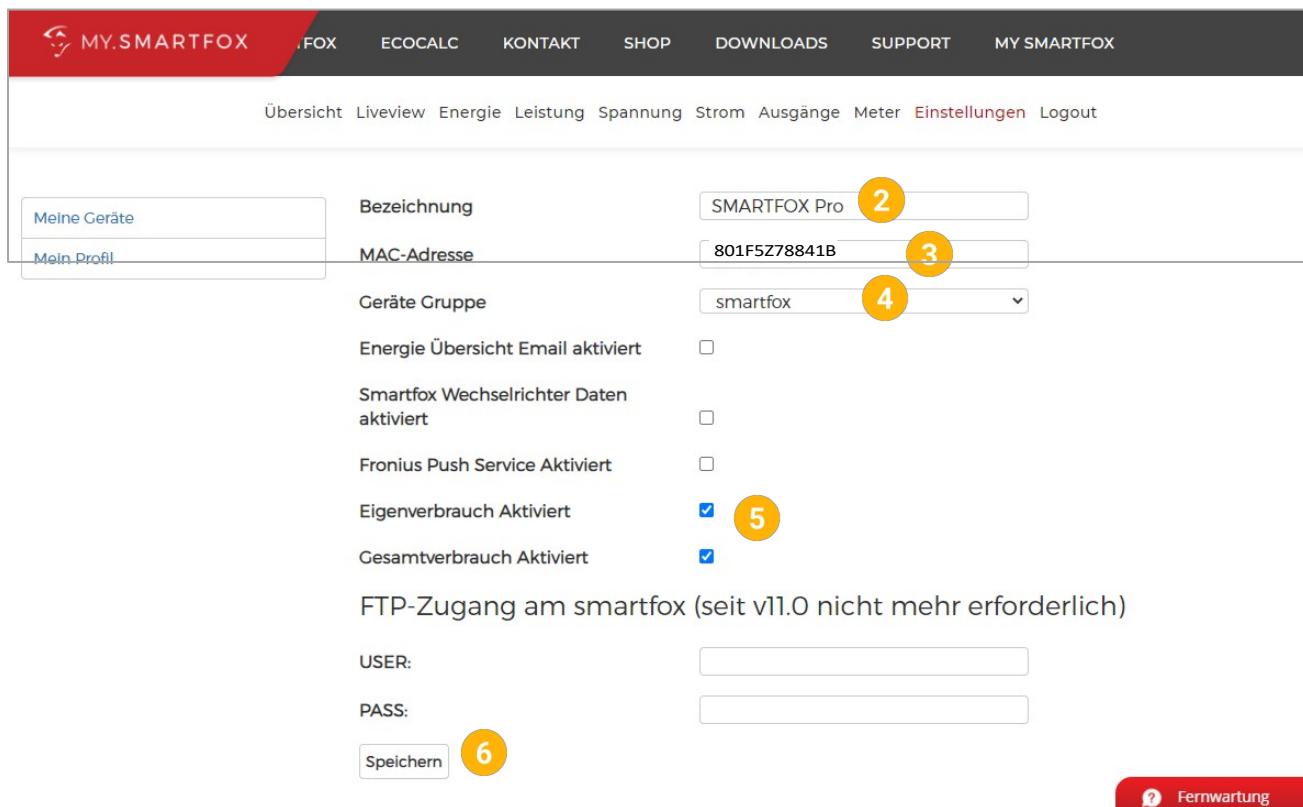
1. È possibile creare SMARTFOX Pro cliccando sul segno più verde "Aggiungi dispositivo".



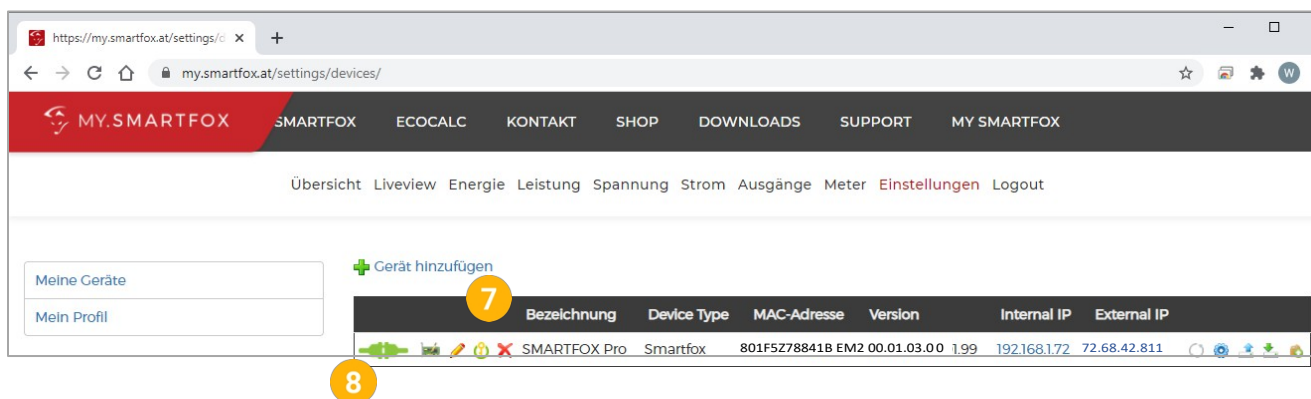
2. Il nome del dispositivo può essere scelto liberamente
3. Inserire l'indirizzo MAC a 12 cifre di SMARTFOX Pro. L'indirizzo MAC può essere letto sulla targhetta (dispositivo, imballaggio), nel menu principale del display del dispositivo o copiato dal server web locale (<http://dafi-smartfox>). L'indirizzo MAC deve essere inserito in maiuscolo senza separatori Esempio: D88039AD5198



4. Selezionare il gruppo di dispositivi "smartfox".
5. Selezionare le caselle in base alle funzioni desiderate (è possibile modificarle in qualsiasi momento in un secondo momento).
6. Cliccare su "Salva".



7. Il dispositivo viene visualizzato nella panoramica sotto "Impostazioni" > "I miei dispositivi".



Bezeichnung	Device Type	MAC-Adresse	Version	Internal IP	External IP
SMARTFOX Pro	Smartfox	801F5278841B	EM2 00.01.03.00	192.168.1.72	72.68.42.811

8. Se l'icona della spina è verde e connessa, è possibile accedere a SMARTFOX tramite il portale web e avviare la parametrizzazione.

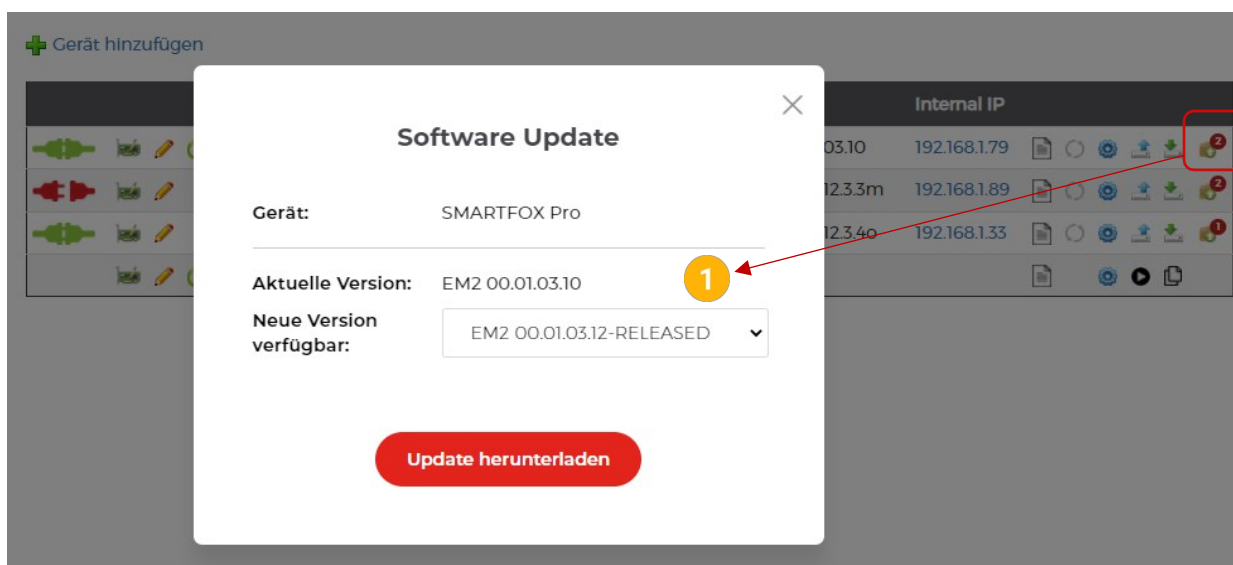


Se il simbolo della spina rimane rosso e scollegato, riavviare SMARTFOX o controllare la connessione di rete e le impostazioni di rete.

10.5 Software / Aggiornamento software Gestione energia

1. Controllare il menu per verificare la disponibilità di aggiornamenti.

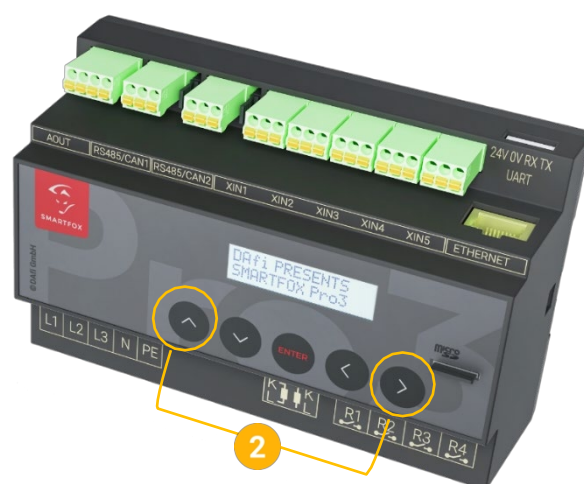
Se è installata una versione precedente, eseguire un aggiornamento del software. L'aggiornamento può essere eseguito dalla voce di menu "Aggiornamento software". A tal fine, seguire le istruzioni riportate nel menu.



2. Se il gestore dell'energia è connesso a Internet, l'aggiornamento può essere eseguito anche direttamente sul dispositivo tenendo premuta una combinazione di tasti.

A tal fine, tenere premuti contemporaneamente i due tasti esterni (freccia su + freccia destra) per circa 10 secondi.

Tenere premuti contemporaneamente i due tasti esterni per circa 10 secondi.

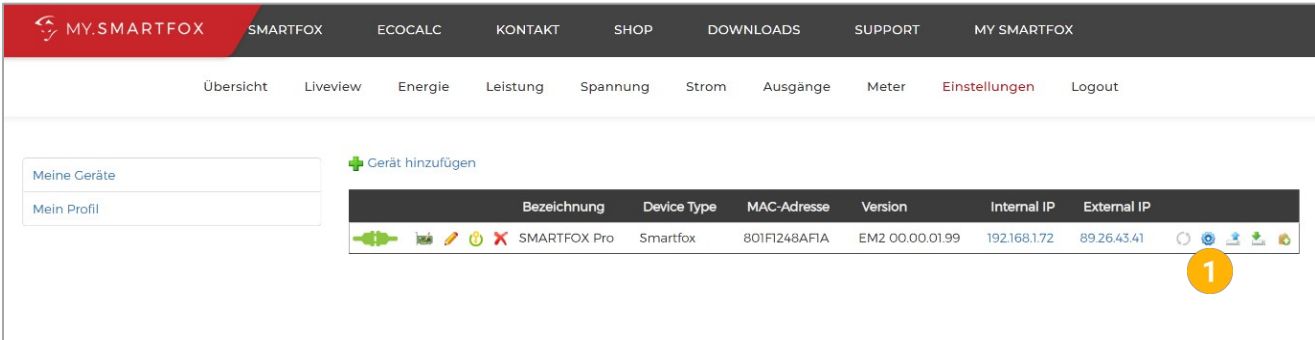


3. Ulteriori possibilità e dettagli sull'aggiornamento del software sono disponibili all'indirizzo www.smartfox.at/downloads

10.6 Parametrizzazione SMARTFOX Energiemanager

Cliccando sul simbolo dell'ingranaggio è possibile aprire la schermata di parametrizzazione del dispositivo. In alternativa, tutte le impostazioni possono essere eseguite direttamente sul dispositivo (tastiera a membrana) o tramite l'indirizzo IP (locale) o il punto di accesso WIFI dello SMARTFOX.

1. Cliccando sul simbolo dell'ingranaggio si apre la "Parametrizzazione del dispositivo".



Bezeichnung	Device Type	MAC-Adresse	Version	Internal IP	External IP	
SMARTFOX Pro	Smartfox	801F1248AF1A	EM2 00.00.01.99	192.168.1.72	89.26.43.41	

11. Manutenzione

11.1 Ispezione

Le attività necessarie per la manutenzione sono illustrate nei seguenti capitoli: ispezione, pulizia, manutenzione, gestione dei pezzi di ricambio e riparazione.

- È necessario osservare le seguenti informazioni, senza trascurare le indicazioni contenute nella documentazione originale del produttore.
- L'operatore si assume la responsabilità di garantire che tali informazioni vengano prese in considerazione.
- Tutte le misure necessarie per l'ispezione, la riparazione e la manutenzione devono essere eseguite in conformità con le disposizioni nazionali del paese di installazione.
- Tutte le operazioni di manutenzione, controllo e ricontrollo definite da norme, leggi, direttive e altre disposizioni devono essere pianificate ed eseguite o commissionate dal gestore.

11.2 Pulizia

Durante i lavori di pulizia del prodotto è necessario osservare i seguenti punti:

- Prima di eseguire lavori di pulizia, il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
- I lavori di pulizia possono essere eseguiti da personale non specializzato che abbia letto e compreso le istruzioni di funzionamento e manutenzione e tutte le avvertenze di sicurezza.
- L'apparecchio deve essere pulito solo con un panno morbido che non graffi.

11.3 Manutenzione

Manutenzione consigliata: una volta all'anno

Durante gli interventi di manutenzione occorre osservare i seguenti punti:

- Prima di eseguire lavori di manutenzione, il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da DAfi GmbH o da partner SMARTFOX certificati.
- Durante tutti i lavori di manutenzione è necessario adottare misure adeguate per impedire in modo sicuro l'accensione involontaria o non autorizzata del prodotto da parte del personale addetto alla manutenzione stesso o di terzi.
- Anche per la manutenzione devono essere soddisfatti tutti i requisiti necessari per il funzionamento (ad es. accesso all'alimentazione elettrica, accesso al manuale d'uso...).

11.4 Parti di ricambio e parti soggette a usura

Codice articolo	Denominazione dell'articolo
317728734825	Scheda micro SD SF Pro 3 SDCS2/32 GB
4586114257687	SF Pro 3 Pellicola frontale
4502277363222	SF Pro 3 Parte superiore della custodia
4058313779386	SF Pro 3 Parte inferiore dell'alloggiamento
9395555634069	Scheda di controllo SF Pro 3 CTRL
8115520731962	Scheda di misurazione SF Pro 3 MES
8927086351471	Scheda LCD SF Pro 3
6448910136667	Connettore SF Pro 3 a 5 poli
3888389973247	Connettore SF Pro 3 a 2 poli
5879860090996	Connettore SF Pro 3 a 2 poli, ponticello
1483834194179	Connettore SF Pro 3 a 4 poli
7519705261289	Connettore SF Pro 3 a 3 poli
173375011671	SF Pro 3 Batteria, litio, a bottone, 3 V
7995305995015	SF Pro 3 Trasformatore di corrente 100A (chiuso)
3664459379149	SF Pro 3 Trasformatore di corrente 100A divisibile

Avvertenza! Guasto durante il funzionamento:

L'utilizzo di ricambi non originali e le modifiche comportano diversi rischi. Utilizzare esclusivamente ricambi originali secondo l'elenco dei ricambi e delle parti soggette a usura.

11.5 Riparazione

La riparazione comprende attività che vanno oltre i lavori di manutenzione, nonché attività volte a garantire un funzionamento senza problemi. La riparazione completa il ciclo di manutenzione dopo l'ispezione e la manutenzione e garantisce una lunga durata del vostro apparecchio.

Avvertenza! Diversi eventi pericolosi:

Durante i lavori di riparazione sul prodotto potrebbero essere accessibili ulteriori punti di pericolo. I lavori di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da DAfi GmbH o da partner SMARTFOX certificati. Queste persone devono anche aver letto e compreso la presente documentazione.

11.6 Controllo periodico

Il controllo periodico secondo E 8101 (VDE 0105-100/ A1: 2017-06) deve essere eseguito annualmente da un tecnico elettrotecnico specializzato. In questo modo viene garantita la sicurezza operativa. Durante il controllo vengono verificati il funzionamento dell'apparecchio e tutti i dispositivi di sicurezza che fanno parte dell'impianto, in conformità alle norme e alle leggi attualmente in vigore. Ciò comprende tutte le condizioni di spegnimento, compreso il fusibile di sicurezza secondo la scheda tecnica o il protocollo di prima messa in funzione. Si raccomanda inoltre una manutenzione annuale da parte di DAfi GmbH o di partner SMARTFOX certificati.

11.7 Messa fuori servizio

Per mettere fuori servizio il prodotto a breve termine, è necessario eseguire le seguenti operazioni, tenendo conto delle avvertenze di sicurezza (vedere capitolo 3 Sicurezza):

- Terminare il controllo
- Scollegare l'alimentazione elettrica – Disattivare l'alimentazione del prodotto
- Proteggere il prodotto da una rimessa in funzione non autorizzata

11.8 Smontaggio

Prima di smontare il prodotto per la messa fuori servizio definitiva, oltre alle operazioni sopra indicate per la messa fuori servizio temporanea, è necessario eseguire le seguenti operazioni:

Avvertenza! Durante i lavori di smontaggio, un'esecuzione non corretta comporta ulteriori pericoli. Se il prodotto non viene smontato correttamente, possono verificarsi pericoli per le persone o danni al prodotto stesso.

Per lo smontaggio del prodotto è necessario osservare i seguenti punti:

- Dopo la messa fuori servizio (vedere capitolo 11.7 Messa fuori servizio), il gestore dell'energia deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Il trasporto deve essere effettuato solo nel rispetto delle norme di trasporto.
- Se il prodotto viene immagazzinato dopo lo smontaggio, devono essere soddisfatti i requisiti del luogo di immagazzinamento.
- Se il prodotto viene smaltito, ciò deve avvenire nel rispetto dei principi di smaltimento (vedere capitolo 11.9 Smaltimento).

11.9 Smaltimento



Informazioni! Principio di smaltimento: smaltire le parti del prodotto in modo ecologico e differenziato (metallo nei rifiuti metallici, plastica nei rifiuti plastici, componenti elettronici nei rifiuti elettrici, in conformità con le disposizioni di legge, ecc.)

Principio

Prima di smaltire i materiali e le parti del prodotto, verificarne la riciclabilità. Riciclate il più possibile. Uno smaltimento negligente o errato può causare danni imprevedibili. Smaltite i materiali e le parti del prodotto in modo che lo smaltimento sia comprovatamente compatibile con l'uomo, la natura e l'ambiente. Attenetevi alle indicazioni del produttore e alle leggi e normative vigenti.

11.10 Note



smartfox.at/downloads

Austria / Europa

Sede centrale:

DAfi GmbH | Niedernfritzerstraße 120
5531 Eben im Pongau | AUSTRIA

Tel +43 (0)720 302 555

E-mail support@smartfox.at

Web www.smartfox.at

Germania

Filiale DE:

SMARTFOX GmbH | Wankelstraße 40 50996
Colonia | GERMANIA

Tel +49 (0)2236 48095-00

E-mail technik@smartfox.de

Web www.smartfox.de